

김치/하나
KOREAN-JAPANESE RESTAURANT
T 908.755.0777

FAMILY VISION CENTER
Dr. Douglas M. Lee, Optometrist

- Eye Exams
- Eye Glasses
- Contact Lenses
- Eye Disease Treatment
- Refractive Surgery Consultant

1734 Lincoln Hwy.(Rt.27)
Edison, NJ 08817
Tel: 732 / 385-1210
Fax: 732 / 385-1140
www.DrDouglasLee.com

Su-Ra Catering (구)수맛상

새로 이전한 수라 케이터링에서
더 깊은 풍미를 느껴 보세요

732-287-6719
1609 Lincoln Hwy. Edison, NJ 08817

LG 약국
Christine Eo | Pharm D. 약학박사

Tel. 732-354-3777
Fax. 732-354-4959 카톡 ID : 888LG
244 Plainfield Ave, Edison, NJ 08817

KWIK
킵 모기지
주택용자, 상용건물, SBA용자

타운앤서플렉스가무원분담
Gabriel B Park (WMLS 1161224) Senior Loan Officer
Direct (908) 293-2215
gspark@kwikmtg.com / Licensed in NY PA CA FL CT MD VA TX

김상우 한의원
Sang Woo Kim Acupuncture & Herbs

디스크/요통/손목/무릎/오십견
한방내과, 부인과, 소아과
알러지, 중풍 크리닉

732-248-1980 | 1929 RT.27 Edison NJ 08817

평온 요양원

뉴저지 최고의
시설과 서비스로
주정부 평가 최고
Five Star 인증

한인 분들을 더욱 정성껏 모십니다

문의 및 상담
최진희 908-380-0619
622 South Laurel Ave. Hazlet NJ 07730

은퇴플랜 및 재정설계 컨설팅
Advisors U Trust, LLC

401k, IRA, Annuity (개인연금)
생명보험, 메디케어 & 건강 보험
자동차 주택 건물 비즈니스 보험

박가브리엘 (732) 865-1597
Licensed in NJ & NY advisorustrust@gmail.com

UnitedHealthcare
유나이티드 헬스케어

귀하가 선택하실 수 있는
메디케어 혜택들을 알아보십시오.

한국어 무료 전화
1-877-718-3682 (TTY 711)
월요일 - 금요일, 오전 9시 - 오후 5시 30분

B&B Auto Repair

Seo Y. Park
175 Woodbridge Ave.
(Rt. 514)
Highland Park, NJ 08904

Tel: (732) 985-9500
Fax: (732) 985-7637

인병원
교통사고, 물리치료, 한방치료, 동종의학

T. 732-287-1990

KIMS BIKE SHOP
732-846-3880
111 French St. New Brunswick NJ 08901

CHUCK'S SPRING STREET CAFE
Buffalo Wings, Burgers & Dogs, BBQ Ribs & Combs

EAT IN / TAKE OUT
609-921-0027
ChucksSpringStreetCafe.com

Century 21
SYLVIA GEIST AGENCY

Clara Torres
Sales Associate
NJAR Distinguished Sales Award
Cell. 908-330-8134
372 Highway 18, East Brunswick NJ 08816

Central Funeral Home
중앙 장의사

Manager: Gina Chong, NJ Lic #4904
201-945-2009
809 Broad Avenue
Ridgefield, NJ 07657

SANSONE AUTO MALL
90-100 RT.1 Avenel NJ 07001
201.852.3232
Manny Kim

HYUNDAI
Jeep, Chevrolet

모든 차종, 친절하게 도와 드립니다

부활 제 4주일
성소 주일

2021년
4월 25일



미사 시간 안내
평 일 (영어미사)
화요일 - 7 : 00 PM
수 ~ 금 - 9 : 00 AM

주일 (한국어/영어 미사)
토(특전/영어) - 4 : 00 PM
일요일 (영어) - 9 : 00 AM
(한국어) - 11 : 30 AM

사무실 안내
주소: 122 High Street
South Bound Brook, NJ 08880

Tel: 732-356-1037
Email: office@edisonkcc.org
근무시간: 화~금 10am~3pm

http://www.edisonkcc.org

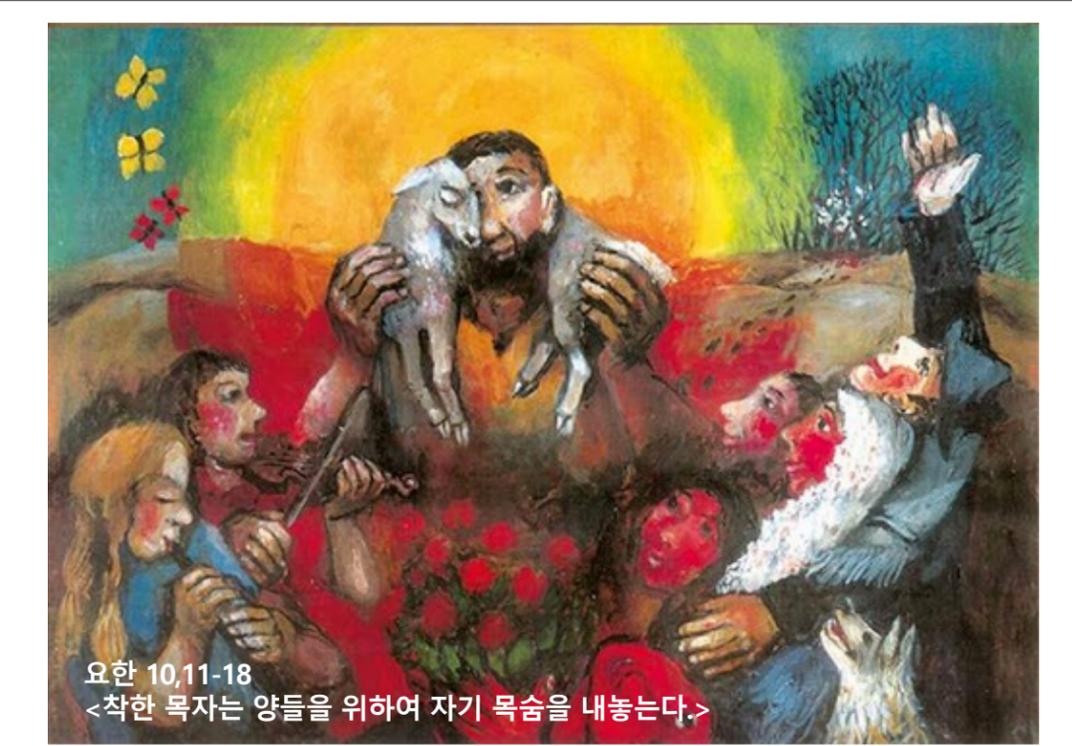
에디슨한인천주교회

주임신부
이남웅 스테파노

본당부제
윤석로 이나시오

평의회장
한상철 빈센시오

에디슨한인천주교회
OUR LADY OF MERCY PARISH



요한 10,11-18
<착한 목자는 양들을 위하여 자기 목숨을 내놓는다.>

<이번 주 전례 안내>

# 제1독서	사도행전 4,8-12	# 복음환호송	요한 10,14참조
# 화답송	시편 118(117),1과 8-9,21-23,26과 28-29(22)	○ 주님이 말씀하십니다. 나는 착한 목자다. 나는 내 양들을 알고 내 양들은 나를 안다.	
◎ 집 짓는 이들이 내버린 돌, 모퉁이의 머릿돌이 되었네.		# 복음	요한 10,11-18
# 제2독서	요한 1서 3,1-2	<착한 목자는 양들을 위하여 자기 목숨을 내놓는다.>	

주간 전례 말씀	제1독서/제2독서	복음 말씀
월요일 04/26/21	사도행전 11,1-18	요한 10,1-10
화요일 04/27/21	사도행전 11,19-26	요한 10,22-30
수요일 04/28/21	사도행전 12,24-13,5	요한 12,44-50
목요일 04/29/21	사도행전 13,13-25	요한 13,16-20
금요일 04/30/21	사도행전 13,26-33	요한 14,1-6
토요일 04/31/21	사도행전 13,44-52	요한 14,7-14
일요일 05/01/21	사도행전 9,26-31	요한 15,1-8
	요한 1서 3,18-24	

미사지향

- 연미사 - 봉헌자**
- 정인규 - 가족
 - 김명규 - 안현정(소화테레사)
 - 정영옥(수산나) - 가족
 - 오흥순(카타리나) - 가족, 홍순연(비안나)
 - 이화자(마틸다) - 가족
 - 최규학(프란치스코), 최혜경(테레사) - 가족

- 생미사 - 봉헌자**
- 김경희(수산나) - 가족
 - 김진철(요한) - 가족, 황태진(필립보)
 - 김삼식(베드로) - 황태진(필립보)
 - 한기숙 - 한지혜(크리스티나)
 - 오용덕(헨리코), 오경숙(세실리아) 가정 - 노스에디슨 구역

교무금 납부 안내

임영자(4-6)	최두철(1-4)	황덕삼(3-4)
곽신규(11-4)	하건철(3-4)	서영원(5-6)
이승권(10-2)	합계:\$1,630	

주일 헌금 납부 안내

주일미사 참여 89명	합계: \$827
이차헌금(유틸리티)	\$542

감사 헌금

곽신규 \$500	이영숙 \$300	임영자 \$100
합계 \$900		

주일학교에 \$100을 후원해주신 성순영(라파엘라)님께 감사드립니다.

성당 교무금 및 헌금 납부 방법 안내

- 우편으로 납부**
분실위험으로 인해 체크만 가능하며, 납부하시는 분의 성함과 교무금, 주일헌금, 특별헌금을 각각 구분하여 명시해주시기 바랍니다. (Payable to OLM)
- 현금으로 납부**
1) 사제관에 개인적으로 오셔서 우편함에 넣어 주시거나,
2) 구역장님/대리인이 수거하여 사제관 우체통에 넣어주실 경우 사회적 거리두기 방안을 미리 강구해주시기 바랍니다.
3) 봉투에는 납부하시는 분의 성함과 위에서 설명드린 납부 목적을 기재하여 주시기 바랍니다.
- 3. Venmo**
친구찾기로 "SBB-LEE"찾으시고, 프로필에 성당 사진과 Namwoong Lee 이름 확인하신 후, 납부하시는 세대주 성함과 헌금 종류를 구분해서 기입해 주시면 됩니다.
문의: 사무장(732-258-5998)

공지사항

코로나 19 바이러스 관련 하여 모든 회의 및 모임을 일시적으로 중단합니다. 필요한 사안에 대한 결정은 단체장을 통해 전달해드립니다.

2차헌금 안내
- 4월 25일: Catholic Relief Services단체 지원 2차 헌금
- 5월 9일: 성당 유틸리티 비용 마련 2차 헌금.

견진성사 안내
- 5월 16일 주님 승천 대축일 미사 중 본당 신부님 집전으로 견진성사 예식이 있을 예정입니다.
- 견진성사를 받으시는 분들을 위해 교우분들의 많은 기도를 부탁드립니다

대형 매일미사책 구독 신청
- 기존 매일미사책 보다 큰 사이즈인 "대형 매일미사"책 구독 신청을 받습니다.
- 문의: 사무장 (732-258-5998)

2021년 Bishop's Annual Appeal (Transformed by Christ Body and Blood Sent on Mission to Light a Fire in the Heart of the Church)
- 각 가정에서 교구청으로부터 받으신 Bishop's Annual Appeal봉투를 이용하여 직접 교구청으로 보내시거나 사무실로 전달하시어 납부하실 수 있습니다.
- 온라인 납부 <http://diometuchen.org/BAA>.
- 2021년 본당 할당금액은 \$35,000이며 4월 19일까지 약정된 금액은\$ 25,385 (목표금액의 72.5%, 83명 참여)입니다.

성 김대건 안드레아 신부님 탄생 200주년 회년 (2020년 11월 29일 - 2021년 11월 27일)
- 한국 천주교 주교회의로부터 성 김대건 신부님의 유해와 주보 성인으로 모신 뉴저지 메이플우드 성당이 "순례 성당"으로 지정되었습니다.
- 순례 미사 시간 및 장소: 5월 22일 (토), 7월 24일(토), 9월25일(토) 11월 27일(토) 오후 3시 대성당
- 예약 신청 : 973-763-1170, CatholicMaplewood@yahoo.com

에디슨 성당 화상 영성강의
- 이남웅 스테파노 주임 신부님께서 코로나 시국 동안 에디슨 한인성당 공동체 교우분들을 위해 준비하시는 화상 영성 교육 일정을 알려드립니다. 많은 교우분들께서 참여하셔서 신앙생활에 도움을 받으시기 바랍니다.
- 일자: 5월 15일 토요일 저녁 8시 - 9시 반
- 주제: 성모성월 (성모님의 영성)
- 강의방법: Zoom 화상 강의 (강의 접속링크는 구역장님들을 통해 알려드릴 예정입니다)

라디오 미사 (주파수 FM 100.1MHz)

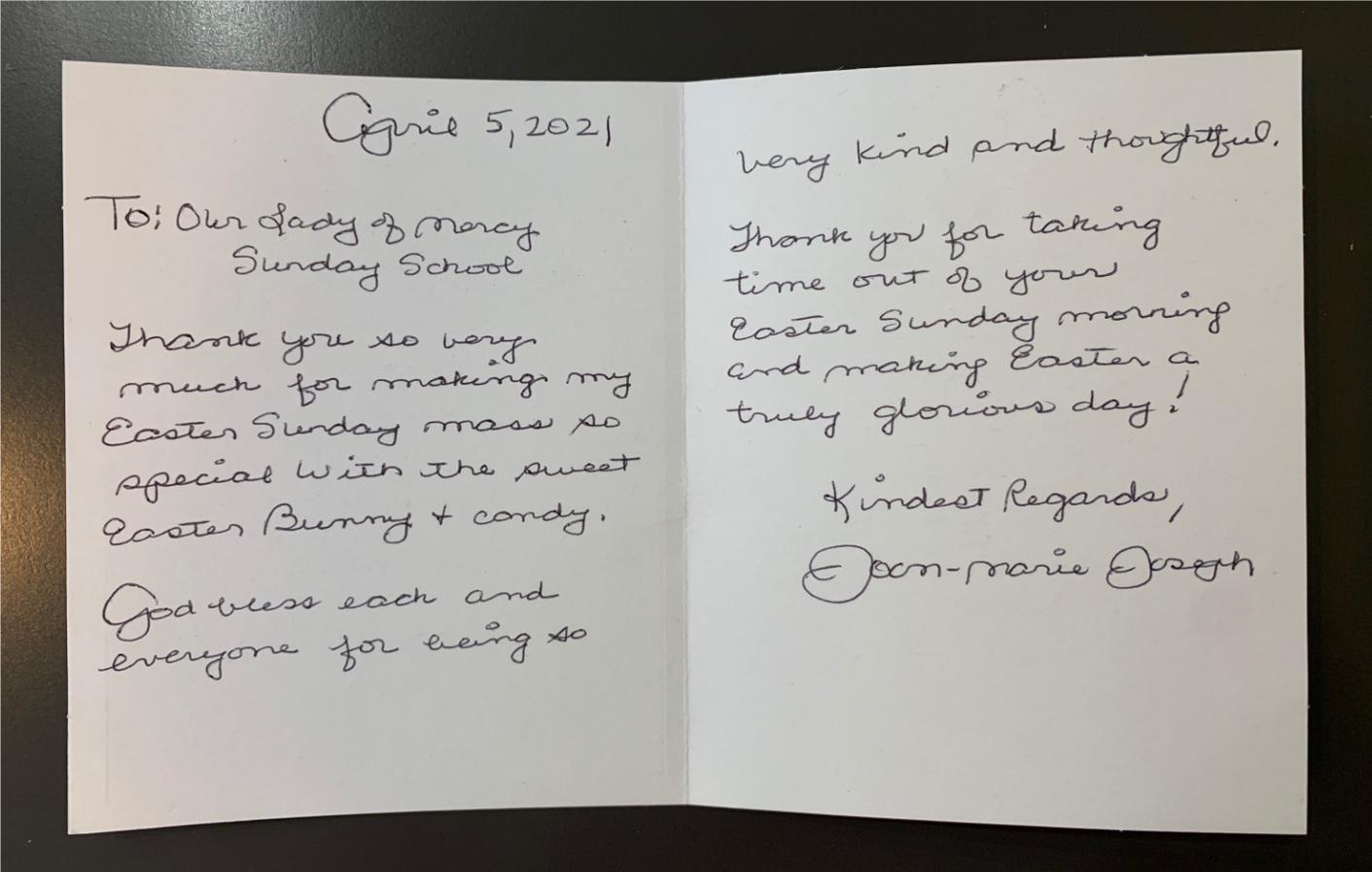
라디오 방송 미사에 참여하실 분은 성당 옆 큰 주차장의 지정된 지역에 주차 후 FM 100.1MHz로 맞추시고 미사를 청취하시면 됩니다. 미사 후 기다리시면 신부님께서 직접 차량을 방문하시어 성체분배를 해주십니다.

< 요한 복음 > 10, 11 - 18

그때에 예수님께서 말씀하셨다.
"나는 착한 목자다. 착한 목자는 양들을 위하여 자기 목숨을 내놓는다. 삯꾼은 목자가 아니고 양도 자기 것이 아니기 때문에, 이리가 오는 것을 보면 양들을 버리고 달아난다. 그러면 이리는 양들을 물어 가고 양 떼를 흩어 버린다. 그는 삯꾼이어서 양들에게 관심이 없기 때문이다. 나는 착한 목자다. 나는 내 양들을 알고 내 양들은 나를 안다. 이는 아버지께서 나를 아시고 내가 아버지를 아는 것과 같다. 나는 양들을 위하여 목숨을 내놓는다. 그러나 나에게는 이 우리 안에 들지 않은 양들도 있다. 나는 그들도 데려와야 한다. 그들도 내 목소리를 알아듣고 마침내 한 목자 아래 한 양 떼가 될 것이다. 아버지께서는 내가 목숨을 내놓기 때문에 나를 사랑하신다. 그렇게 하여 나는 목숨을 다시 얻는다. 아무도 나에게서 목숨을 빼앗지 못한다. 내가 스스로 그것을 내놓는 것이다. 나는 목숨을 내놓을 권한도 있고 그것을 다시 얻을 권한도 있다. 이것이 내가 내 아버지에게서 받은 명령이다." 주님의 말씀입니다. © 그리스도님 찬미합니다.

주교님 편지

지난 부활 대축일을 축하하기 위해 주일학교 학생들이 나누어 드린 작은 선물에 감사하며 미국 본당 신자 한 분께서 보내주신 카드를 전달해 드립니다.



To: Our Lady of Mercy Sunday School
Thank you so very much for making my Easter Sunday mass so special with the sweet Easter Bunny + Candy. God bless each and everyone for being so very kind and thoughtful. Thank you for taking time out of your Easter Sunday morning and making Easter a truly glorious day!
Kindest Regards,
Joan-Marie Joseph

복음 묵상 나눔

예수님은 어떤 분이신지, 무엇을 말씀하시는지, 어떤 모습으로 다가오셨는지, 그리고 말씀을 통해 나의 마음이 어떻게 움직였는지 나눕니다.

질문1. 내가 대답은 했지만 실천하지 못하고 있는 것이 있다면 나눠봅시다.

질문 2. 예수님께서 오늘 나에게 바뀌었으면 하는 것은 무엇일지 나눠봅시다.